



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W KRAKOWIE**

OP.6401.255.2022.GZ

Kraków, 25 lipca 2022 r.

**D E C Y Z J A**

Na podstawie art. 56 ust 2 pkt 1 oraz ust. 4 pkt. 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 916) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 735 z późn zm.) w związku z § 6 ust 1 pkt. 2 i 12 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2016 r. poz. 2183; zm.: Dz. U. z 2020 r. poz. 26), po rozpatrzeniu wniosku Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Krakowie, ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków, z dnia 11 lipca 2022 r. (data wpływu: 22 lipca 2022 r.), dotyczącego wydania zezwolenia na czynności podlegające zakazom w stosunku do dziko występujących gatunków zwierząt objętych ochroną:

**I. ZEZWALAM** Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie Zarząd Zlewni w Krakowie, ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków, w związku z wykonaniem na ciekach wodnych, prac utrzymaniowych wynikających z art. 226 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 2233), tj. „*właściciel wód utrzymuje wody z uwzględnieniem konieczności osiągnięcia celów środowiskowych, o których mowa w art. 56, art. 57, art. 59 oraz w art. 61*”, na umyślne chwytanie oraz przemieszczanie z miejsc regularnego przebywania na inne miejsca ślimaka winniczka (*Helix pomatia*). Czynności prowadzone będą w następujących lokalizacjach w województwie małopolskim:

- 1) Będkówka w km 8+380-8+810
- 2) Białucha w km 9+737-11+237
- 3) Brzoskwinka w km 3+500-7+200
- 4) Bysinka w km 4+150-4+350
- 5) Cedron w km 8+600-9+100 oraz km 22+400-22+800
- 6) Chałupniki w km 0+400 - 2+000 w miejscowości Pcim
- 7) Cicha w km 0+000-1+000
- 8) Ciek bez nazwy (Młynówka) w km 0+000-1+000 w miejscowości Dąbie, gmina Raciechowice
- 9) Ciek bez nazwy w km 0+000 - 1+100 w miejscowości Wolica, gmina Łapanów
- 10) Drwina Długa w km 0+000-0+900, oraz km 3+000-3+900
- 11) Garliczka w km 0+000-2+600 oraz km 3+900-5+000
- 12) Hubenicki w km 0+900-10+070
- 13) Kaczanka w km 0+000-2+700
- 14) Kantorówka w km 1+900-3+500
- 15) Karniowski w km 0+000-4+200
- 16) Kaszowski w km 0+000-2+200 oraz km 4+050-4+075
- 17) Krzyworzeka w km 16+700-16+900 w miejscowości Kobielnik
- 18) Lipnik w km 4+100-5+500
- 19) Młynka w km 0+000-1+100

- 20) Potok bez nazwy w km 0+500 - 0+950 w miejscowości Osieczany
- 21) potok bez nazwy z osiedla Paluszki w km 0+050-0+250
- 22) Potok Kasinczanka (Kasinka) w km 0+050 - 0+100 w miejscowości Kasinka Mała oraz km 6+300 - 6+600 wraz z dopływami z osiedla Paluszki i osiedla Wosie w miejscowości Kasinka Mała
- 23) Potok Kosicze w km 0+750 - 2+110 w miejscowości Raba Wyżna
- 24) Potok Łostówka w km 0+750-5+000 w miejscowości Łostówka
- 25) Potok Niedźwiadek w km 1+000 - 1+400 w miejscowości Węglówka
- 26) Potok Rdzawka w km 1+000 - 1+540 w miejscowości Rdzawka
- 27) Potok Ryje w obrębie działki nr 34 w miejscowości Kostrza gmina Jodłownik
- 28) Potok Słomka w km 1+000 - 2+000 w miejscowości Mszana Dolna
- 29) Potok Stróża w km 4+700 - 4+840 w miejscowości Stróża, gmina Dobra
- 30) Potok Tarnawka w km 0+950 - 1+070 w miejscowości Boczów, km 3+050 - 3+150, km 3+150 - 3+250 w miejscowości Tarnawa, w km 9 + 537 – 9 + 607 w miejscowości Słupia, w km 12+000 – 12+100, 12+760 – 12+840, 13+700 – 13+900 w miejscowości Mstów oraz km 20+780 - 20+850 w miejscowości Wilkowisko, gmina Jodłownik, powiat limanowski
- 31) Prądnik w km 23+400-23+480
- 32) Proszkowców w km 0+000-3+000
- 33) Raba w km 45+460-45+510 oraz km 114+300 - 114+600 w miejscowości Chabówka
- 34) Stradomka w km wg SIGW 16+430 – 16+500 (wg ewidencji 16+870 – 16+940), 10+350 - 10+650 w miejscowości Łapanów oraz km 28+380 – 28+613 w miejscowości Zegartowice gmina Raciechowice, powiat myślenicki
- 35) San w km 0+370 - 3+230 w miejscowości Myślenice
- 36) Szreniawa w km 79+800-80+800
- 37) Trzemeśnianka w km 4+000-4+520
- 38) Ulga w km 0+000-9+900
- 39) Wedonka w km 5+400-6+800

## **II. Niniejsze zezwolenie jest ważne do 15 grudnia 2022 r., pod następującymi warunkami:**

1. Przemieszczanie ślimaków winniczków możliwe jest tylko podczas ich aktywności naziemnej tj. do 15 listopada;
2. Przemieszczanie ślimaków winniczków należy prowadzić w taki sposób, aby nie dopuścić do ich zranienia lub uśmiercenia, a czas od schwytania do wypuszczenia poszczególnych osobników powinien być ograniczony do minimum. Działania należy wykonać pod nadzorem przyrodniczym;
3. Zwierzęta powinny być zbierane ręcznie do wiader wyścielonych ściółką, z dostępem do powietrza;
4. Wszystkie osobniki ww. gatunku należy przenieść do zakrzewionych miejsc o takich samych lub najbardziej zbliżonych warunkach siedliskowych;
5. Zważywszy na ilość lokalizacji, sposób i czas wykonywania obserwacji na podstawie których sporządzono wniosek zaleca się, aby w przypadku stwierdzenia, przez nadzór przyrodniczy bytowania w przedmiotowych lokalizacjach innych gatunków zwierząt objętych ochroną, a nieuwzględnionych w złożonym podaniu np. jeży czy migrujących płazów, inwestor wystąpił do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska z odpowiednim wnioskiem na odstąpienie od zakazów wobec zaobserwowanych gatunków.

**III.** Zobowiązuję wnioskodawcę do przedłożenia Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Krakowie sprawozdania w zakresie wykorzystania niniejszego zezwolenia w terminie do 31 grudnia 2022 r., które będzie zawierać m.in. opis i terminy wykonanych

czynności, dokładną informację o liczbie przeniesionych osobników oraz lokalizację, do których zostały one przeniesione.

## UZASADNIENIE

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Krakowie, ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków w związku z wykonaniem na ciekach wodnych, prac utrzymaniowych wynikających z art. 226 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310), tj. „*właściciel wód utrzymuje wody z uwzględnieniem konieczności osiągnięcia celów środowiskowych, o których mowa w art. 56, art. 57, art. 59 oraz w art. 61*” zwrócił się z wnioskiem z dnia 11 lipca 2022 r. (data wpływu: 22 lipca 2022 r.), o wydanie zezwolenia na umyślne chwywanie oraz przemieszczanie z miejsc regularnego przebywania na inne miejsca ślimaków winniczków (*Helix pomatia*). Czynności prowadzone będą w następujących lokalizacjach w województwie małopolskim:

- 1) Będkówka w km 8+380-8+810
- 2) Białucha w km 9+737-11+237
- 3) Brzaskwinka w km 3+500-7+200
- 4) Bysinka w km 4+150-4+350
- 5) Cedron w km 8+600-9+100 oraz km 22+400-22+800
- 6) Chałupniki w km 0+400 - 2+000 w miejscowości Pcim
- 7) Cicha w km 0+000-1+000
- 8) Ciek bez nazwy (Młynówka) w km 0+000-1+000 w miejscowości Dąbie, gmina Raciechowice
- 9) Ciek bez nazwy w km 0+000 - 1+100 w miejscowości Wolica, gmina Łapanów
- 10) Drwina Długa w km 0+000-0+900, oraz km 3+000-3+900
- 11) Garliczka w km 0+000-2+600 oraz km 3+900-5+000
- 12) Hubenicki w km 0+900-10+070
- 13) Kaczanka w km 0+000-2+700
- 14) Kantorówka w km 1+900-3+500
- 15) Karniowski w km 0+000-4+200
- 16) Kaszowski w km 0+000-2+200 oraz km 4+050-4+075
- 17) Krzyworzeka w km 16+700-16+900 w miejscowości Kobielnik
- 18) Lipnik w km 4+100-5+500
- 19) Młynka w km 0+000-1+100
- 20) Potok bez nazwy w km 0+500 - 0+950 w miejscowości Osieczany
- 21) potok bez nazwy z osiedla Paluszki w km 0+050-0+250
- 22) Potok Kasinczanka (Kasinka) w km 0+050 - 0+100 w miejscowości Kasinka Mała oraz km 6+300 - 6+600 wraz z dopływami z osiedla Paluszki i osiedla Wosie, w miejscowości Kasinka Mała
- 23) Potok Kosicze w km 0+750 - 2+110 w miejscowości Raba Wyżna
- 24) Potok Łostówka w km 0+750-5+000 w miejscowości Łostówka
- 25) Potok Niedźwiadek w km 1+000 - 1+400 w miejscowości Węglówka
- 26) Potok Rdzawka w km 1+000 - 1+540 w miejscowości Rdzawka
- 27) Potok Ryje w obrębie działki nr 34 w miejscowości Kostrza gmina Jodłownik
- 28) Potok Słomka w km 1+000 - 2+000 w miejscowości Mszana Dolna
- 29) Potok Stróża w km 4+700 - 4+840 w miejscowości Stróża, gmina Dobra
- 30) Potok Tarnawka w km 0+950 - 1+070 w miejscowości Boczów, km 3+050 - 3+150, km 3+150 - 3+250 w miejscowości Tarnawa, w km 9 + 537 – 9 + 607 w miejscowości Słupia, w km 12+000 – 12+100, 12+760 – 12+840, 13+700 – 13+900 w miejscowości

- Mstów oraz km 20+780 - 20+850 w miejscowości Wilkowisko, gmina Jodłownik, powiat limanowski
- 31) Prądnik w km 23+400-23+480
  - 32) Proszkowców w km 0+000-3+000
  - 33) Raba w km 45+460-45+510 oraz km 114+300 - 114+600 w miejscowości Chabówka
  - 34) Stradomka w km wg SIGW 16+430 – 16+500 (wg ewidencji 16+870 – 16+940), 10+350 - 10+650 w miejscowości Łapanów oraz km 28+380 – 28+613 w miejscowości Zegartowice gmina Raciechowice, powiat myślenicki
  - 35) San w km 0+370 - 3+230 w miejscowości Myślenice
  - 36) Szreniawa w km 79+800-80+800
  - 37) Trzemeśnianka w km 4+000-4+520
  - 38) Ulga w km 0+000-9+900
  - 39) Wedonka w km 5+400-6+800

Dokładny wykaz i kilometraż cieków został ostatecznie potwierdzony i zweryfikowany podczas rozmowy telefonicznej w dniu 25 lipca 2022 r. Ilość ślimaków zamieszkujących teren objęty inwestycją na obecnym etapie jest trudna do oszacowania. Zostanie podana w sprawozdaniu z niniejszego zezwolenia. Występowanie tego gatunku w pobliżu wymienionych cieków wykazała ekspertyza przyrodnicza sporządzona w roku 2021 przez Wykonawcę zadania pn. „*Wsparcie przyrodnicze zadań realizowanych przez ZZ w Krakowie*”. Potwierdziły to też przeprowadzone przez pracowników PGW Wody Polskie wizje terenowe.

Ślimak winniczek (*Helix pomatia*) podlega ochronie częściowej na podstawie załącznika nr 2 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 roku w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt. W stosunku do tego gatunku obowiązują m. in. zakazy umyślnego chwytania oraz przemieszczania z miejsc regularnego przebywania na inne miejsca, określone w § 6 ust. 1, pkt 2 i 12 ww. rozporządzenia.

Zgodnie z art. 56. ust. 2 pkt 1 ustawy o ochronie przyrody, regionalny dyrektor ochrony środowiska może w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, zezwolić na odstępstwo od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków zwierząt objętych ochroną częściową, polegających na ich umyślnym chwytaniu i przemieszczaniu z miejsc regularnego przebywania na inne miejsca, jeżeli nie są one szkodliwe dla zachowania we właściwym stanie ochrony dziko występujących populacji chronionych gatunków zwierząt oraz wynikają ze słusznego interesu strony.

W toku postępowania stwierdzono, że nie ma alternatyw dla założonych czynności, gdyż istniejące uwarunkowania terenowe oraz zagrożenia dla pobliskiej infrastruktury sprawiają, że jedynym rozwiązaniem w celu zapewnienia bezpieczeństwa okolicznym mieszkańcom jest dokonanie prac utrzymaniowych na wskazanych potokach, co należy poprzedzić odłowieniem ślimaków, aby uniknąć ich zabijania podczas robót wykonywanych za pomocą maszyn. W związku z powszechnym występowaniem ślimaka winniczka nie ma możliwości zaplanowania prac w innych miejscach cieków, żeby uniknąć naruszenia opisanych w zgłoszeniu zakazów.

Wśród oddziaływań mogących wpłynąć niekorzystnie na stan populacji ślimaka winniczka są zabiegi takie jak: koszenie trawy czy likwidacja zakrzaczeń. Zagrożeniem dla przedstawicieli gatunku jest również przejazd koparką czy innym ciężkim sprzętem. W celu niedopuszczenia do zabijania znalezione okazy zostaną schwytane i przeniesione w miejsca o zbliżonych warunkach, pod nadzorem osoby znającej biologię i wymagania siedliskowe gatunku. Odłowione ślimaki winniczki będą umieszczane w ilości maksymalnie po kilka osobników w plastikowych pojemnikach wyścielonych ściółką, z dostępem powietrza. Następnie zostaną przetransportowane poza obszar prac do miejsc o podobnych warunkach siedliskowych. Czas przetrzymywania poszczególnych osobników będzie ograniczony do niezbędnego minimum.

Po wykonaniu prac utrzymaniowych winniczki będą mogły powrócić i ponownie zasiedlić obszar objęty działaniami. Należy dodać, że na terenie małopolski populacja ślimaka winniczka jest stabilna i gatunek nie jest zagrożony wyginięciem.

Warunki, których należy przestrzegać prowadząc czynności oraz przyjęta metodyka prac zapewniają bezpieczne i skuteczne wykonanie działań eliminując możliwości ich negatywnego oddziaływania na poszczególne osobniki.

Uzyskanie zezwolenia związane jest z poprawą bezpieczeństwa powodziowego, za które zgodnie z ustawą Prawo wodne odpowiedzialne jest PGW Wody Polskie. Należy więc uznać, że wnioskowane czynności wynikają ze słusznego interesu strony, a także leżą w interesie ochrony ślimaka winniczka, gdyż ich zasadniczym celem jest ochrona przed negatywnym wpływem realizowanej inwestycji zarówno jego lokalnej populacji jak i pojedynczych osobników. Powyższe wystarczająco wyczerpuje warunki określone w art. 56 ust 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Obowiązek złożenia informacji o wykorzystaniu niniejszego zezwolenia wynika z art. 56 ust. 7 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Biorąc powyższe pod uwagę, orzeczono jak w sentencji.

### **POUCZENIE**

Od decyzji niniejszej przysługuje odwołanie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie (ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa) w terminie 14 dni od daty jej otrzymania za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków).

Zgodnie z art. 127 a § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Niniejsza decyzja na podstawie art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie może dokonywać kontroli spełniania przez Wnioskodawcę warunków w nim określonych, a także cofnąć zezwolenie, jeżeli warunki te nie są spełnione (art. 56 ust. 7a oraz ust. 7j ustawy o ochronie przyrody).

**Z up. Regionalnego Dyrektora  
Ochrony Środowiska w Krakowie**

***mgr Małgorzata Mordarska-Duda***

**Zastępca Regionalnego Dyrektora  
Regionalny Konserwator Przyrody**

/podpis elektroniczny/

Pobrano opłatę skarbową zgodnie z art. 7 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1923, z 2022 r. poz. 91).

Otrzymują:

1. Wnioskodawca.
2. OP-I a/a.

## **INFORMACJA W ZAKRESIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Uprzejmie informujemy, że:

1. administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Krakowie ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków tel.: 12 61 98 120;
2. dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: [iod.krakow@rdos.gov.pl](mailto:iod.krakow@rdos.gov.pl);
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadań związanych z ochroną gatunkową – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c), e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w związku z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody;
4. dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
  - podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
  - podmiotom serwisującym i obsługującym nasze systemy informatyczne;
5. dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z Jednolitego Rzecзовego Wykazu Akt Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i Regionalnych Dyrekcji Ochrony Środowiska tj: wieczyście.
6. osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa;
7. podanie danych jest wymogiem ustawowym wynikającym z Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004r. o ochronie przyrody; . Konsekwencje nie podania danych osobowych określa ustawa o ochronie przyrody..
8. Administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.